

CONCOURS LONG-THIBAUD

ÉPREUVES DE VIOLON 2010

67^e ANNÉE

PARIS 5 – 15 NOVEMBRE

RÈGLEMENT

CONDITIONS GÉNÉRALES

1. Le concours s'adresse aux jeunes violonistes, de toutes nationalités, nés après le 1^{er} janvier 1980.
2. Le Conseil d'Administration du Concours statue sans appel sur l'admission des candidats
3. Le concours se compose de :
 - A) une présélection sur CD
 - B) des épreuves publiques :
 - éliminatoire
 - demi-finale
 - épreuve finale comprenant :
 - un récital
 - un concerto avec orchestre
4. Tout programme joint à l'inscription doit être obligatoirement confirmé pour le 15 juin 2010 date limite.
5. Le concours met à la disposition des candidats un accompagnateur avec lequel une seule répétition est offerte avant chaque épreuve. Toute répétition supplémentaire sera à la charge du candidat. Les candidats peuvent venir avec leur propre accompagnateur, à leurs propres frais. S'ils choisissent l'accompagnateur officiel, ils peuvent néanmoins jouer en finale récital avec leur propre accompagnateur.
6. L'épreuve finale avec accompagnement d'orchestre sera précédée de deux répétitions.
7. Les exécutions se feront de mémoire, à l'exception de l'œuvre contemporaine imposée, avec l'accord du compositeur. Le candidat ne peut pas rejouer la même pièce au cours des différentes épreuves. Il doit respecter le timing indiqué. Chaque œuvre doit être jouée en entier.
8. Les épreuves du Concours, dans leur totalité ou en partie seulement, ainsi que le concert final, pourront être enregistrés, radiodiffusés, mises en ligne ou télévisés sans que ces transmissions, en direct ou en différé, ne puissent faire l'objet d'une quelconque rétribution.
9. Tout candidat, en signant son bulletin d'inscription, accepte toutes les conditions du règlement, et s'oblige à remplir les engagements prévus au titre des récompenses qu'il a obtenues et à participer bénévolement au Gala des Lauréats.
10. Le concours ne pourra pas être tenu pour responsable de l'organisation matérielle des concerts offerts aux lauréats.
11. En cas de litige, seul le texte français du règlement est valable.

JURY

1. Les décisions du jury sont sans appel.
2. Le jury n'est pas tenu d'attribuer tous les prix.
3. Le jury seul a la latitude d'accorder des Prix Spéciaux à des candidats ayant participé à la demi-finale et n'ayant pas été admis en finale.
4. Le jury sera composé d'éminentes personnalités du monde de la musique, françaises et étrangères, désignées par le Conseil d'Administration du Concours. Les membres du jury seront au nombre de neuf.

PRÉSÉLECTION

Sur CD, le candidat accompagnera l'envoi de ce matériel de son dossier d'inscription complet. Ce CD doit être enregistré spécialement pour le Concours, sans montage ou autre manipulation technique, dans la continuité des exécutions et en respectant le programme et la durée demandés. Un certificat le prouvant est exigé. Aucun autre enregistrement ne sera accepté.

TIRAGE AU SORT

1. Les candidats ayant été admis à concourir tireront au sort leur numéro d'ordre de passage en présence d'un membre du Conseil d'Administration du Concours.
2. Lors du tirage au sort, si des candidats sont absents pour une raison justifiée et acceptée, leur numéro sera tiré par un membre du Conseil d'Administration du Concours.
3. L'ordre du tirage au sort ne pourra être modifié qu'en cas de force majeure.

ÉLIMINATOIRES

Les candidats se présenteront aux éliminatoires de façon anonyme, selon l'attribution du numéro de tirage au sort. Le jury sera derrière un paravent.

RÉCOMPENSES

1. Seuls les trois Premiers Grands Prix pourront se prévaloir du titre de « Grand Prix Jacques Thibaud ». Les trois autres prix devront utiliser la formule « Lauréat du Concours International Jacques Thibaud ».
2. Le 15 novembre 2010, le programme musical du concert de gala sera choisi par le Comité Artistique du Concours. Il sera interprété par les lauréats récompensés. Des candidats ayant remporté des Prix Spéciaux pourront être appelés à participer à ce concert.

INSCRIPTIONS

1. Les bulletins d'inscription, accompagnés du dossier complet et du CD, devront parvenir au Bureau du Concours avant le 15 juin 2010, sous peine de forclusion.
2. Les candidats recevront l'exemplaire de l'œuvre contemporaine imposée en octobre.
3. Les droits d'inscription d'un montant de 95 € sont exigibles (frais de banque en plus), et non remboursables, au dépôt des inscriptions et seront définitivement acquis par l'organisation du concours. Ils seront réglés uniquement par virement au nom de :

Fondation Long-Thibaud

CIC Banque Transatlantique
26, avenue Franklin Roosevelt › 75008 Paris
BANQUE 30568 › CODE AGENCE I9904
COMPTE 00021559601 › CLÉ 34
IBAN : FR76 3056 8199 0400 0215 5960 134
SWIFT-BIC : CMCIFRPP

CONCOURS LONG-THIBAUD

ÉPREUVES DE VIOLON 2010

67^e ANNÉE

PARIS 5 – 15 NOVEMBRE

RULES

GENERAL CONDITIONS

1. The Competition is open to young violinists of all nationalities born after January 1st 1980.
2. The decision of the "Administration Committee of the Competition" on the admission of the candidates to the competition is final and requires no explanation.
3. The competition includes:
 - A) preselection on a CD support
 - B) public rounds:
 - eliminator test
 - semi-final test
 - final test with:
 - a recital
 - a concerto with orchestra
4. The musical programme joined for the application must be confirmed compulsory on June 15th.
5. The competition will provide a piano accompanist for the candidates who will receive one rehearsal free of charge before each test. Any additional rehearsal will be at the competitor's expense. A candidate may come with his (or her) own accompanist at his (or her) own expense. If he plays with the official accompanist he may play with his (or her) own accompanist for the recital finale.
6. The final "concerto" round will be preceded by two rehearsals with the orchestra. The other rounds will be preceded by one rehearsal.
7. The works will be played from memory, excepted the compulsory contemporary work (with the agreement of the composer). The candidate is not allowed to play a same work for several tests. Any work will be played entirely. The required timing for each will have to be respected.
8. The competition tests, either in their totality or only in part, as well as the final concert, may be broadcasted, on live recorded and broadcasted on radio, television and on internet without payment of any fee.
9. Taking part in the competition implicates full acceptance of all the rules, engagements for concerts listed within the awards.
10. The Competition will be not involved in the technical organization of the concerts given to the laureates.
11. In case of legal dispute, only the French text of the rules is valid.

JURY

1. The decisions of the jury are final.
2. The jury reserves the right not to award all the prizes.
3. The jury only are allowed to grant Special Prizes to candidates who have participated in the semi-final test and who have not been accepted to the final test.
4. The jury will include eminent French and foreign personalities of the musical world selected by the "Administration Committee of the Competition". The number of members of the jury will be 9.

PRESELECTION

On CD, the candidate will send this material with his complete application form. The recording of this CD will be made especially for the competition, without stop during the execution, regarding as the required program and timing. No editing or technical manipulations will be allowed. A certificate would have to prove it. No other recording will be accepted.

DRAWING OF LOTS

1. The candidates who have been selected will draw their serial number in front of a member of the "Administration Committee of the Competition".
2. During the drawing of lots, if candidates are absent for a justified reason (and accepted by the Organization), their number will be drawn by a member of the "Administration Committee of the Competition".
3. The serial number given by the Drawing of lots will not be modified unless absolutely necessary.

ELIMINATORY TEST

Applicants will play anonymously in the eliminator test, under the number given by the drawing of lots. Jury will be listening them behind a folding screen.

AWARDS

1. Only the First, Second and Third Grand Prizes will be the ones to have the right to call themselves "Jacques Thibaud Grand Prize". The three other prize winners must use the terms "Laureate of the International Jacques Thibaud Competition".
2. On November 15th 2010, in honour of the final concert, the artistic Committee will choose the musical programme. The awarded laureates will participate to the gala concert. Special Prizes might be invited to take part in the concert.

REGISTRATION

1. Registration forms with complete information and CD support with the certificate, must be sent before June 15th 2010. After the required date stamped by the Post, they cannot be accepted.
2. Candidates will receive the results of the preselection at the middle of July. One score of the compulsory contemporary work will be sent to selected candidates in October.
3. Registration fee of € 90 (plus Bank charge in addition) must be sent with the registration form, will not be refunded and will definitively belong to the competition. It will be done by transfer only, in name of:

Fondation Long-Thibaud
CIC Banque Transatlantique
26, avenue Franklin Roosevelt › 75008 Paris
BANK CODE 30568 › AGENCY CODE I9904
ACCOUNT NO. 00021559601 › KEY 34
IBAN : FR76 3056 8199 0400 0215 5960 134
SWIFT-BIC : CMCIFRPP